Philippine Advocate
King St., Seattle
Washington

LIBRARY
OCT 21 1970
UNIVERSITY OF WASHINGTON

Pacific Ocean

Commonwealth Chronicle

Weekly Graphic Filipino Newspaper

VOL. VI, No. 28 — HONOLULU, T. H., SATURDAY, DECEMBER 12, 1936 — FIVE CENTS A COPY

FLOOD RELIEF

OUR HELP IS BADLY NEEDED TO ALLEVIATE THE FLOOD-STRICKEN AND FAMINE-THREATENED PEOPLE OF CAGAYAN VALLEY. SEND IN YOUR DONATIONS NOW—CLOTHES INCLUDED—TO THE CHRONICLE WHICH WILL BE RESPONSIBLE FOR THE PROPER TRANSMISSION OF YOUR SUPPORT TO THE PHILIPPINE GOVERNMENT.

THE EDITOR

2,000 PERISH FROM WORST FLOOD IN P. I. HISTORY

PAREDES SAYS REPATRIATION IS A FAILURE

Tells Of Important P. I. Problems In Talk Here

Believes Reciprocal Trade Between U. S. And P. I. Is Needed

Hurrying to Washington to combat many stumbling blocks in the path of the infant Philippine commonwealth government which he describes as wobbling unsteadily with first steps of independence, Quintin Paredes, Philippine commissioner to Washington, paused long enough in Honolulu, to confer with HSPA officials and meet leaders of Filipino groups in Hawaii.

REPATRIATION BREAKDOWN

Problems confronting Filipinos in the islands were brought vividly to the attention of the commissioner, already burdened with manifold responsibilities concerned with relationship between the commonwealth and the United States.

Among problems which he will tackle upon returning to Washington, Mr. Paredes said, will be the apparent breakdown of the repatriation program, and the immediate necessity of establishing definite trade relations between the Philippines and the United States.

Originally designed to return some 60,000 Filipinos from the United States and Hawaii to the Philippines, the repatrition program, Mr. Paredes said, has been almost a complete failure.

NOT HAWAII COMPETITOR

To date, he said, only about 300 Filipinos have returned to the islands. Thousands of others who originally evinced much interest in the program have had their enthusiasm chilled by propaganda sponsored by mainland dairy interests and sugar lobbies, Mr. Paredes said.

From a series of forthcoming economic conferences in Washington Mr. Paredes hopes to clinch a reciprocal trade agreement between the Philippines and the United States. In this connection, Mr. Paredes says the Philippines are not a competitor of Hawaii. He says the Philippines are attempting to obtain allotment of the sugar quota which otherwise would be given to foreign countries.

WOULD GO ON ALONE

If the United States refuses to grant some reciprocal trade agreement, Mr. Paredes said, thePhillippines will be obliged to ask for complete independence as soon as possible and will attempt to go their way alone.

All negotiations between the commonwealth government and the American government have been hampered so far, Mr. Paredes said, by mass of misunderstanding and deliberate misinterpretation of the relations between the two countries.

In his work in Washington, he said, he has encountered indifference apparently resulting from the common belief that relations between the United States and the Philippines are completely severed.

JURISDICTION UNDEFINED

Mr Paredes charged that propaganda, sponsored by dairy interests and mainland and Hawaiian sugar interests has also obscured vital issues involved in relations between the two countries and has served virtually to wreak the repatriation program.

Added to these difficulties is the further handicap of an undefined jurisdiction over the Philippines by the State department and the bureau of insular affairs. Since his residence in Washington, Mr. Paredes, has received many "crank" letters requesting his advice regarding a Filipino plantation strike in Hawaii.

"Filipinos in Hawaii," he said, "are not displacing native labor on the plantations but are occupying jobs which are not sought by citizen labor.

"At the present time Filipinos are needed by the sugar industry here. When Filipino labor is no longer necessary, the Filipinos will return to their homeland."

CITIZENSHIP REQUIREMENT FOR TEACHERS

Nationalization Of Educatinal System In Islands Asked

Benitez Plan Is Acted Upon By National Assembly

The recommendation of the Benitez committee on certification of the National Council of Education as regards citizenship requirement for teachers in public and private schools will be one of the subjects which the committee on Public Instruction of the National Assembly will look into, Assemblyman Guillermo Z. Villanueva, chairman, stated recently.

A resolution is pending in the seezing to authorize the committee on public instruction to conduct a study and investigation of education public and private. The resolution was fathered by Assemblyman Villanueva, Narciso Ramos, Eugenio Perez, Tomas Cabili, Francisco Celebrado, Gabriel Fabella and Camilo Osias.

The resolution reads as follows:

"Resolved by the National Assembly, That the committee on Public Instruction be, and the same hereby is authorized to conduct a study and investigation of education, public and private, and suggest and recommend such measures as it may deem advisable, appropriate, and necessary and for this purpose, said Committee is authorized to hold public hearings and issue subpoenas duces tecum in order to require persons or institutions to testify and exhibit books and documents before the Committee as may be considered necessary for carrying out the purposes of this Resolution.

In principle, Assemblyman Villanueva said he was in favor of the Benitez recommendation which prohibits foreigners from teaching in public and private elementary schools. In legislative circles this was interpreted as a nationalistic movement and this is in consonance, it was stated, with the legislative program of nationalism. Only Filipino and American citizens will be allowed to teach.

Mr. Villanueva stated, however, that the question has various aspects that need careful investigation before the assembly will be in a position to enact such a legislation.

The Benitez recommendation has been received favorably among many members of the National Assembly on the ground that it would be one of the most effective methods of instilling the patriotism and loyalty to this country. They argued that only Filipino and, of course, American teachers can very well teach children of the formative age, who are to be found in the elementary grades, the idea of Filipino loyalty, and that foreigners cannot very well be expected to do this.

Besides this question the committee on public instruction will also extend its investigation to the various fields of private and public education, including the charge made sometime ago by Dr. Jorge Bocobo, president of the University of the Philippines, to the effect that some private schools have been established as money-making proposition, it was said.

P. I. ECONOMICS IS STRESSED BY VILLAMIN

Talks Before Businessmen And Bankers Of New Orleans

NEW ORLEANS, Nov. 15—Declaring that he prefers to see the Philippines developed through American-Filipino rather than Japanese cooperation, Vicente Villamin, internationally known Filipino economist, addressed a large audience of New Orleans business men and bankers today. Mr Villamin discussed Philippine-American trade relations.

The leading afternoon newspaper here, "The States" carried long quotations from Mr. Villamin's speech, accompanied with his photograph.

"If Japanese control the Philippine agricultural and matalurgical resources, Japan will become stronger economically and therefore a mightier power militarily," the economist declared.

The Philippines now produces 20 million dollars worth of gold, chromite and manganese, Mr. Villamin said. Many tropical products not yet produced and which does not compete with American products can be produced, he stated. Examples are rubber, quinine, fiber and others.

The Filipino masses, the economist said, are far from being prosperous. "No government can be considered successful unless the masses are satisfied in their reasonable desires and aspirations. Words, promises and speeches are not enough," he declared.

Mr. Villamin also stated that the Filipino in America could be a great asset if their government would take more interest in them.

Edward Renounces Kingship For The Woman He Loves

Considered as the most tragic decision ever taken by a monarch, Edward VIII, former king and emperor of the Great Britain, has abdicated his throne berause of his love for a woman.

In his farewell address to the British people, after few weeks of dramatic deliberations as to whether he should give up an empire or the woman he loves, he made the conclusion to say goodbye to his home and to return to the "woman I love."

The complete text of the former monarch's farewell talk is found in the editorial page of this issue.

AGAINST LEAGUE PLANS

COM. QUINTIN PAREDES of the Philippine Commonwealth to Washington, D. C. recently came to Honolulu on his way to the American capital. He was accompanied by his beautiful daughter Elisa. While here he spoke at the territorial convention sponsored by the Filipino League, Inc.

PAREDES HITS LEAGUE PLANS IN SHORT TALK

Speaking in a terse and plain language, Commissioner Quintin Paredes of te Philippine Commonwealth to Washington, gave the members and delegates of the Filipino League, Inc., at a territorial convention in Palama auditorium, a timely message.

Com. Quintin Paredes, speaking in Tagalog, scored on the plans of some individuals here, particularly scoring on the activities of the Filipino League.

He said:

"Hawaii with its polyglot population, I understand, has many problems some of which concern the Filipinos. While we cannot as a race or nationality solve our own in Hawaii, we need the cooperation and good will of other people.

"The labor problem in Hawaii is not much of great concern, at present. Improvements have been and are being made. It is not necessary to dwell on that now. Your clamor to have a labor commissioner is not overlooked by the Commonwealth government. You shall have one in due time.

DICTATION UNNECESSARY

"Our government is up and going and knows what it is doing. Jose Figueras, inspector general of labor, is still looking after the situation of labor here, and the reason he cannot be here is because the homeland has many problems that need his attention.

TYPHOON VISITS ISLANDS AGAIN CROPS LASHED

Provinces Outside Manila Hard Hit By Recent Typhoon

MANILA—Deaths were reported from typhoon lashed regions of the Philippines as government agencies worked to gather reports of the full extent of the storm casualties and damage.

One man was electrocuted at Batangas and one drowned in Nueva Ecija provinces. Damages to crops and public works in Nueva Ecija were estimated by officials at $1,225,000. Reports from southern provinces indicated crops and property losses were heavy but that loss of life had not occured. There was no confirmation of reports that some 20 miners were entombed in Cabanatuan, Nueva Ecija.

RELIEF BOARD CALLED

Continued lack of communications with typhoon lashed regions hampered government agencies in gathering reports of storm casualties. The recently created national relief board was summoned into session by President Manuel Quezon, to consider relief measures for the stricken regions.

A few radio stations located in isolated provinces advised government officials of conditions in the wake of the storm, which swept around Manila to the China sea.

Property damage in Pampanga and Marinduque provinces was extensive, they reported, due to winds and floods. Camarines Sur also was reported to be hard hit.

Recreation Hall For Filipinos At Aiea Is Dedicated

The Honolulu Plantation Co. has just recently dedicated a new Recreation Hall and a Volleyball court for the exclusive use of the Filipinos, it is learned.

The plantation management seeing the need of a recreation hall for the Filipinos in which to celebrate their festivals, and a place to stage literary and musical programs, handed the newly erected building to the Filipino community in a dedicatory program made recently.

Mr. Alvah A. Scott, plantation manager gave the dedicatory speech which was later answered by Mr. Severo Mon, president of the Filipino community club. Special dance and song numbers were also in the program.

CAGAYAN RIVER SWELLS AND CAUSE THOUSANDS OF DEATH, LOSS OF CROPS, PROPERTIES

FAMINE AND EPIDEMIC BELIEVED TO BRING MORE TROUBLE IN THE RICHEST REGION IN THE ISLANDS

Cagayan Valley Is Chief Tobacco, Corn, And Rice Producing Region In Northern Luzon, It Is Declared

Manila (Wednesday)—Three planes of the United States and Philippine armies hopped this morning for the flood stricken Cagayan valley regions, carrying government representatives who will survey the district and medical supplies. Only meager reports have filtered in from the death beset valley, which was hit yesterday by what army described as the greatest flood dissaster in the history of the Philippines.

The survey planes are expected to return late today bringing the first real word of the extent of the catastrophe. Thousands of people were reported to have been swept away by the Cagayan river flood and thousands of others are missing. Some government sources expressed the belief that first reports exaggerated the number of casualties, but this viewpoint is disputed by those who know the wrath of the Cagayan river when it is at flood.

Manila—The peaceful farming valley of Cagayan of northern Luzon island was a valley of untold death today.

Swirling food waters of the mighty Cagayan river swept thousands to their deaths, other thousands were reported missing, according to official Philippine army advices.

Officials feared that the full extent of the greatest disaster ever to fall on the Philippines would never be known as populations of towns and entire districts were wiped out in the [illegible] of [illegible] more than 100 miles of the rich tobacco and rice farming valley northeast of Manila.

Fifty four villages are known to have been inundated a large part of the stricken area that as yet has been unheard from is feared to have fared hard but.

The flood followed a general rainfall in the wake of a recent typhoon.

The government [illegible] relief board and called into emergency session here, Sent Maj. Gen. Basilio J. Valdes and Dr. Eugenio Hernando, chief of the bureau of health, to make an air survey of the devastated regions.

SENDING RELIEF CUTTER

Customs officials prepared today to rush a northward cutter carrying a large corps of relief workers together with food and clothing for the survivors.

Relief plans are to carry into the valley light supplies, including medical supplies and vaccines, with which to ward off epidemics.

Authorities said that a coastwise ship would be chartered if needed to rush relief workers and supplies to the flooded territory. The Red Cross is also preparing a rush relief to the stricken area.

The relief board authorized the aerial surveyors to purchase needed supplies, such as rice and building materials, in order to better minister to the food and shelter problems.

The flood struck Cagayan valley the early part of Sunday. Officials were unable to call for help since all communications were cut off.

The first message of the great disaster reached Manila today from the provincial military commander of Isabela, who fought his way days before he reached a wire point.

The commander reported that it was the greatest flood in the history of the valley and that 54 town were known to have been inundated, but that the largest section of the valley was yet to be heard from.

He said that "thousands of persons were carried away and other thousands were reported missing." Houses full of people were swept seaward by the seething waters. Twenty bodies already have been recovered in the village of Cagayan.

Officials of Ilagan advised that it was impossible to get into Cagayan valley north of the city. They reported that hundred of houses have been swept away and that thousands were missing. To officials requested the government to rush rice and supplies of cholera and dysentery vaccine to the stricken area. The Ilagan officials also asked that government advise the Red Cross of the disaster.

Gov. Leon Cabarroguis of the province of Nueva Viscaya telegraphed that the municipal president of the town of Pinappagan had reported from barrios that that region was flooded "with water over the tops of houses; that animals, granaries, houses and whole families had been washed away and that 75 persons were missing."

Gov. Caborroguis requested the Red Cross to rush nurses to the provinces. He said that bridges have been washed out and highaways destroyed. The governor reported that the Pinappag ferryboat have been swept away by the maddened waters.

Reports form the provincial military cammander of Echague in the province of Isabela said "the greatest flood in history" hit the alley at 4 a. m. Sunday.

The military commander said "thousands of persons had been carried away by flood waters and swept towards

Continued on page 2

WINGO SAYS ROOSEVELT ELECTION GOOD TO ISLANDS

WASHINGTON, D. C.—James G. Wongo, famed Washington correspondent for the Philippines Free Press of Manila and contributor to various American magazines, declared recently that the Philippine Commonwealth should congratulate itself on the reelection of President Roosevelt because the President "has shown in many respects his friendship for the Filipino people.

"Filipinos," Mr. Wingo said, "may well look upon Roosevelt's reelection as a popular endorsement of reciprocal trade agreements" the biggest concern of the Philippine government at present.

FREE TRADE VITAL

"The Philippine government has been preparing the ground for a conference with the United States," Mr. Wingo went on. "Four years hence the Philippines will be required by the Independence Act, which enabled the establishment of the Commonwealth, to impose and collect an export tax equivalent to 5 per cent of the existing rates of duty on all articles sent to the United States. The export tar will increase 5 per cent annually until July 4, 1936. Thereafter articles from the independent Philippines will be subject to the United States full duty.

"The Philippine economic structure is based on free trade with the United States. Unless the Philippine enjoys free trade reciprocity with the United States during the while period of the commonwealth and many years thereafter, the Islands may not be able to stand the 'price of freedom', as the loss of the economic advantages under the American regime is euphemistically called by Filipino politicos.

MURPHY TO WORK

"Frank Murphy newly elected governor of Michigan, and presently High Commissioner of the United States in the Philippines, is expected to complete the work he has begun in the forthcoming American-Philippine trade canference before he assumes his office in Michigan January 1, 1937. He believes that the conference should be held as soon as possible in order that the Philippines may know what to expect from Uncle Sam as early as possible.

"President Roosevelt and Secretary of State Hull are very much interested in the trade conference, which may be held in January or February. The Filipinos may well look upon Roosevelt's reelection as a popular endorsement of reciprocal trade agreements. The President has also shown in many other respects his friendship for the Filipino people.

"There is a probability that he may visit the Islands next year," Mr. Wingo concluded.

CAGAYAN RIVER SWELLS AND CAUSE THOUSANDS OF DEATH, LOSS OF CROPS, PROPERTIES

Continued from page 1

Aparri and seas."

All lines of communication in the stricken regions are broken and the highways are unusable. The Echague provincial military commander said: "The toll of life is believed enormous."

The Cagayan river, which is on a rampage, passes through the richest tobacco producing region in the Philippines, the three provinces of Nueva Viscaya, Isabela and Cagayan.

The swirling current rose so rapidly that people had no chance to flee to higher ground and many were carried seaward clinging to their houses.

Reports from Tuguegarao said that humans, houses and cattle had been washed out to sea by the great rush of water. Rice and tobacco were destroyed entirely.

The flood followed the wake of the most recent typhoon which caused unprecedented rainfall in the entire valley.

Cagayan valley is situated approximately 100 miles northeast of Manila. The Cagayan river parllels the main north highway towrds Aparri valley, which is thickly populated with farmers. U. S. army planes prepared to hop off at dawn for the flood area to carry succor to the stricken people.

No direct communications have been received from flooded areas since all communications were cut off.

BOXING

CIVIC AUDITORIUM

Friday, December 18, 1936 at 8 P. M.

Main Event

8 rounds

Kid Moro vs. Baby Tiger Flowers

and 5 slashing bouts

Prices—55 cents & $1.10

Tickets on sale at Bata Shoe Store

Coner King & Fort Streets

Phone 5526

RINIBO DAGITI NATNATAY ITI KADAKKELAN A LAYOS FILIPINAS

ARI EDUARDO VIII NAGLUSOLOSEN GAPU ITI AYATNA A MANGASAWAT' AYAYATENNA UNAY A DIVORCIADA

Napatpateg Ti Ayatna Iti Maysa A Babai Ngem Ti Amin A Gran Britania Nga Iturayanna

Ni Ari Eduardo VIII ti Gran Britania naglusolos iti pagakemanna a kina-ari idi Jueves gopu laeng iti ayatna a mawayaan koma a mangasawa ken Mrs. Bessie Wallis Simpson, namindua a divorciada nga Americana.

Iti daytoy a panaglusolosna ni kabsatha a Duke ti York, Albert I, isu ti agari, kas panangituyang ti turay ti Gran Britania agraman dagiti pagpagilian a sakopenna. Dagiti pagaramidan linteg idiay India, Australia, Canada, Egipto, kdmpy a paset ti lubong nga ibedngan dayta kadakkelan a pagarian isudan ti mangisagana iti panakakorona ni Albert I nga ari ti Gran Britania ken Emperor ti India.

Ni Ari Eduardo VIII, nabayag idin a nadlaw dagiti panggpangulo ti Britania, a saanna a kayaten unay ti pagakeman a kina-ari ken ti madaydayaw unay a kas rebbengen ti Ari. Kanipudan kaubingna ken angganat panagtugawna a kas Ari saanna a kinayat a maidadduma dagiti kaaddoan kadagiti agturturay. Gapuna a ni Mrs. Wallis Simpson, nakastrek kadagiti gimgimongan a napnapanan ti Ari, uray pay idi ta Principe ti Wales.

Idi Enero iti daytoy a tawen ni Ari Jorge V, ama ti naglusolos nga ari, natay ket ti agdindinamag kinataer ken kinisiribna a baro, Eduardo, agtawen ti 42 itan, isu ti nagtawid iti corona ti pagarian. Nadaydayaw ken ipatpateg unay ti Gran Britania, ngem iti daytoy unay masdaawan ti sangalubongan no ania ti napagtengna.

AYAT TI GAPUNA NGA AGLUSOLOS

Ti ayatna iti maysa a babai nga Americana a namindua a naisina isu ti nangpukawanna iti akemna. Ni Eduardo, saanna a kayat ti managanan nga ari ken kayatenna met a pukawen amin a titulo a naited kenkuana, gapu laeng iti ayatna a mangasawa ken Mrs. Wallis Simpson, kasta ti naidamag. Ni Mrs. Simpson adda ita idiay Francia ket mabalin a kalpasan ti Pascua agdanondanto sadiay ket ni Eduardo VIII isunton ti matawagan iti Mr. Edward Windsor.

Kunaen ti damag a ti maysa pay a naglusolosanna isu ti saan a pananganamong ti Cabinetena iti kayatenna. Nanipud pay idi agadadal dakkel ti ayatna kadagiti kaaddoan a tattao (makitegtegged) ket ipatpategda unay. Iti inna panagakem a kas Ari kayatenna iti panakapaadda ti pakiteggedan amin a tattao iti Britania ngem dagiti kapampanunotanna sinuppiat amin ni Premier Baldwin, isu a nangipangulo iti panaglusolos ken panagikkat ni Ari Eduardo iti pagakemanna.

Ni Albert I isu a kabsat ni Eduardo ken mangsuno kenkuana iti saad a kina-ari, natalna ken madaydayaw met isu na laeng nga awan kenkuana iti naglubluboanan a panakapadayaw a kas ken Eduardo. Nanipud pay kaubing ni Eduardo nga agayayam iti laguerta isunto ti rinayra-

Maituloy panid 3

NAPUKAW ADU A BIAG KEN ADU A KUKKUKUA ITI NAKADIDIGRA A LAYOS TI BEDDENG CAGAYAN

Nalablabit A Ti Bisin Cagayan Ti Agsacnap Filipinas Gapu Ta Idiay Pagappoan Dadakkel Nga Apit

Ti kadidigraan pay laeng a layos idiay Filipinas nanipud idi unana, kunaen ti damag, isu ti nangdadael iti kasta unay a kukua ken nangpukaw iti rinibu a biag idiay beddeng ti Cagayan.

Ti layos a nangpukaw iti rinibo tattao nangrugi idi Domingo ket sa laengen naammoan idiay Manila idi Miercoles gapu ta nailayos amin a pagnaan ti telegrama, kdmpy. Ti ulo-ulo ti danum a naggapu idiay Nueva Viscaya dimmanon idiay Ecague idi a las 4 ti parbangon di Domingo, ket kunaen ti damag a dayta ti kadadakkelan a layos nanipud idi 1906, iti masasao a layos ti Piat.

Adda 54 dagiti barbarrios ken il-ili a nalayos ket ginasot dagiti nakita a tattao iti rabaw dagiti balbalay a naiyanod. Dagiti baka, nuang, baboy, kaballo kdmpy a naananod kasta unay, ket iti met tabtabaco ken pagay nadadaelda.

Gapu iti panakadadael dagiti kasta unay nga apit a tabaco, maiz ken pagay, ti sakop ti Cagayan ken kasta met ti Filipinas isu ti agsagaba iti kasta unay a bisin ken angol. Ti Cruz Roja ken daddumapay nga agencias ti turay naibaondan idiay Cagayan, Isabela, ken Nueva Viscaya tapno makatulongda a mangagas kadagiti agsakit ken mangtulong pay met kadagiti agbisin.

Ti pangulo ti constabularia idiay Ilagan, Isabela, inna imbaga nga adu a rigatna a naglasat kadagiti dandanum ken dadduma pay a peggad sa nakadanun iti ayan ti pagtelegramaanna a nangiyammo iti layos a nakadidigra idiay Manila. Ti capitan ti constabularia idiay Ecague imbagana met a dayta pay laeng ti kadakkean a layos ti entero a Filipinas inganat idi ugma. Agpapan ita awan pay ti nakadagupan dagiti natnatay ken pateg ti nalaylayos, ngem babaen ti dimmanon ditoy a damag, rinibo dagiti tattao a natay ket nasurok a 20,000 dagiti agbisin a kasapolanda unayen ti tulong.

Ti valle ti Cagayan isu ti kababaknangan a disso iti amiananen ti Manila isut pagtaudan ti tabako, pagay ken maiz a mailaklako ita kadagiti dadduma a paset ti Filipinas. Iti daytoy a didigra saan a maliklikan ti Filipinas ti dakkel a bisin gapu iti panakadadael dagiti apapit idiay Cagayan, Isabela ken Nueva Viscaya.

Mabalin a ti provincia ti Isabela ti nadadaelan unay iti daytoy a layos gpu ta isut paggappoan ti kaaddoan a tabako, maiz ken pagay iti beddeng ti Cagayan.

Ni Presidetnte Quezon isu nga adda itan idiay Hongkong inna imbaga iti turay Filipinas nga ipaayda amin a kabaelanna iti nadidigra a provincias ti Cagayan. Ni Apo Elpidio Quirino, secretario ti interior, innan imbaon amin a tulong nga agpaay kadagiti nalayos a disso. Dagiti agagas a mangtubeng iti panagsaknap ti sakit ti tian ken ko-

Maituloy panid 3

Roosevelt Ti Mangpasardeng Agdama A Welga

Ti agdama a welga dagiti stevedores ken dadduma pay nga agtartrabajo iti bapor nga agdaldallasat kadagiti tataaw, asideg met laengen a malbanag, kasta ti kuna ti damag a naggapu idiay America.

Ti nakatalaananna ti saan a panakaibanag daytoy a welga isu ti ipapan ni Presidente Roosevelt sadiay Buenos Aires, America del Sur, a kas nangipangulo iti tulagan ti kappia dagiti amin a naciones ti America del Norte ken America Sur.

Ti welga isut nangibaod kadagiti ginasot a bapores iti bangir ti Pacifico ken Atlantico, ket dagiti nagwelga isuda dagiti masasao a mara Comunista. Kas kinuna ti maysa kadagiti panguloda ditoy, kayatenda a pagbalinen ti turay ti Estados Unidos a kas iti Russia.

Ni Presidente Roosevelt, nupay masasao a mara Comunista, inkunana iti nandi a bitlana a-saanna a kayat a ti America agbalin a kas iti Russia ket ibellengnanto amin nga agaramid iti maikanniwas ti paglintegtn ti Amarica. Gapuna a ti Estados Unidos manginanama iti masayoden a panangibanag ti turay iti agdama a welga.

Kabayatan ti welga ti Japon ken Canada ti nangabak iti negocios dagiti naciones agsipud ta isuda met laeng ti makabalin nga agikarga kadagiti tagtagilako ken pasajeros. No madi laeng nga umanamong dagiti nagwelga iti kayaten ti turay, ti gibierno federal isunto ti mangtengel iti amin a negocios ti Estados Unidos agraman panagalaan kadagiti makitegtegged kadagiti bapores ken pantalan, kasta ti kuna dagiti pangpangulo ditoy.

Agyaman kami unay iti naayat nga inkay panakitinnulong. Kayaten mi a makapagserbi kami kadakayo iti kanayon.

UYEDA SHOE STORE

465 N. King St., Honolulu

ARITA ANTI-ASTHMATIC PILLS

If you are troubled with ASTHMA and have not had good results from other treatments try:—

ARITA ASTHMA (Anti-Asthmatic Pills)

Many have used them and have been relieved in many cases completelyrecovered. All at the—

ARITA DRUG STORE

518 N. King St.
Honolulu, T. H.

TANAKA LOCKSMITH

Agaramid iti uray ania a clase ti tulbek ti maleta, lakasa ken dadduma pay.

We also repair household Mechanical appliances.

Telephone No. 8116

TANAKA MACHINE SHOP

557 N. King St.
Honolulu, T. H.

Aplin iti ubet, ti Kamehameha

DAGITI JUDEOS AGAWIDDAN ILIDA A KAS KUNAEN PADTO TI PROFETA

Ti umma a Congreso dagiti Judeos ditoy lubong naaramid iti nabiit unay sadiay Geneva, Suiza, tapno maadal ti kasasaad ken kasangwanan ti rasa Judea. Iti statistica iti tawen a 1935 kunaenna nga adda 15 millones a Judeos ditoy lubong a masarakan iti lima a continentes ti lubong. Kaadoan kadagitoy adda da idiay Estados Unidos, Polanda ken Palestina.

Nupay adda sumuppiat iti panakaaramid ti Congreso dagiti Judeos kadagiti met laeng taga Judea, kunaen dagiti pangulo daytoy a gunoat nga aramidendanto ti kabaelanda a mangiringpas iti adda a pangpanggependa. Isuda dagitoy:

1. Panamagkaysa da kadagiti Judeos kadagiti amin a dagdaga a saan a makapagkikinnita gapu kadagiti nadumaduma a sasaaden ken pagpagilian nga ayanda.

2. Panagkaykaysa koma dagiti Judeos kadagiti kapampanunotanda maipapan problemas ti Judea.

3. Panagtitinnulong dagiti Judeos iti sakop ti sanglubongan ken panamagkaykaysada kadagiti padpadasda.

Ti rasones dagiti dadduma a Judeos a saan a nakitabuno iti masasao a Jewish World Congress, isuda dagitoy:

1. Dagiti Judeos saanda a maibilang a kas maysa a rasa ti tao. Kunaenda nga isuda ti awanan simbaan ken awanan pammati.

2. Dagiti Judeos iti sabali a daga saanda a makikabagyan kadagiti adda iti sabali a dagdaga.

3. Dagiti parikoten ti maysa a Judeo iti sabali a nacion saanna a sakupen dagiti problemas dagiti sabali iti sabali a nacion.

Dagiti Judeos a mangibaga iti kastoy a pamanunotan saanda a pattien nga adda maitulong ti Congreso a naidiaya. Dagiti agpigpigsa laeng iti daytoy a gunoat maysa laeng a 3 millones a Judeos. Ket ti dakkel unay a rasonda a mamagkaysa koma kadagiti Judeos isu ti maigapo aeng iti panakaidadanes dagiti Judeos idiay Alemania ken dadduma pay a paset ti Europa.

Makita a dagiti Judeos, gapu iti kinaawan ti pammatida ken Crsto a Mannubbot, maidadanesda iti aniaman a paset ti lubong. Nupay aduda dagiti madi a makikaysa iti gunoat nga agdama rinibo dagiti nagawiden idiay Paestina a naggapu idiay Alemania ken Estados Unidos. Ket daytoy ti mangpaneknek iti maysa a padto a kinunana: "Kalpasan ti panakaidadanes dagiti annak ni Israel kadagiti paspaset ti lubong, agawiddanto iti dagada, ket sapolendanto ti Dios, ken ni David nga arida; ket agbutengdanto iti Dios ken ti kinaimbagna iti ududina nga aldaw." Hosea 3:5.

Ti Congreso dagiti Judeos ti mangipakita pay met a dagiti Judeos indanto met laeng agkaykaysa amin ket iti saan a mbayag indanto amin agsubli iti daga atinuboan am-ammada.

PAREDES MANGUMSI TI ARAMID FILIPINO LEAGUE

AIEA PINOYS NAICKAN BARO A CLUBHOUSE

Dagiti Filipinos iti plantacion ti Aiea, Honolulu Plantation Co., isuda ti maragsakan unay gapu iti panakaidedikar ti baro a Recreation Hall ken Volleyball Court nga inted ti plantacion nga agpaay laeng kadagiti Filipinos.

Naaramid ti dedicacion idi Noviembre 25 ket kasta unay ti rambak a naaramid nanipud a las 7:30 iti rabii. Dagiti adda iti panakaaramid ti programa ken nakiparticipar isuda dagitoy:

Maximo Blanco, nangipanguio; Kararag, Eugenio Alliason; Discurso, E. Pisco; Kansion, Francisco Sugabo; Diskurso, Patricio Ganob; Kansion, Rosita Buendie; Dedicacion, Mr. A. A. Scott; Hula, Miss Katherine Fernandez; ken Diskurso, Presidente Severo Mon, ti Aiea Filipino Community club.

Naaramid ti pasala iti a las 8:30 inganat iti a las 12 iti rabii. Ti nagtukar isu ti Harmony Seven Orchestra. Dagiti nagasester iti dayta a programa isu ti Filipino Aid Society ti Aiea. Adda met a naitabuno ken nagdiskurso ni Apo Cayetano Ligot ken nangted iti ladawan ni Presidente Quezon nga agpaay iti dayta baro a balay dagiti Filipinos.

Ti plantacion ti Aiea intedna dayta abalay tapno adda pagrambakan da kadagiti aniaman a kayatenda nga aramiden a kas kadagiti fiestas ken dadduma pay a maipabpabuya.

Dagiti naitabuno nga oficiales ti plantacion inukkuran ida dagiti kamkameng ti Filipino Aid Society kadagiti leis.

SAANYO KOMA A DICTARAN TI TURAY FILIPINAS; SILALAGIP KADAKAYO DITOY—COM. PAREDES

Nalpasen ti naiwarwaragawag a convencion ti Filipino League, Inc., ket babaen iti naimatangan a naaramid awan ti nagpaayanna. Ni E. A. Taok, pangulo dayta a ragop, inna pinagsarita amin dagiti inbagana a delegados dayta a ragop idi kaadda ni Comisionado Paredes ditoy idi Noviembre 23, ket pudno unay nga imbatadda iti kapampanunotanda.

Idi Noviembre 24, naaramid ti convencion idiay Palama Auditorium ket nagsarita met ni Comisionado Paredes sadiay. Iti inna panagsao, kinunana:

"Awan ti rebbengyo a mangdictar iti turay Filipinas, ket saanyo a ikalikagum unay iti daras iti panakapaadda ti comisionado dagiti mangmangged ditoy ta maaddaankayto a di mainsasaan.

"Ita, ni pay laeng Apo Jose Figueras ti Inspector of Labor, ket adda pay laeng kenkuana ti rebbengen nga umay mangimaton kadakayo. Ngem, agsipud iti kinaadu dagiti pinarikot ti Filipinas itay kallabes dayta ti saanna a nakaumayan ditoy.

"Maipapan met kadagiti dadduma a reclamosyo, a kas iti ipapatay ni Heriberto Pahonang, awanen ti naaramid iti dayta. Ti ket masapolan nga aramidenyo, ken maudi nga ibagak kadakayo, aramidenyo ti naimbag a kas panangipakitayo a dakayo nasayaatkayo a ganganaet ken makipagili iti Hawaii."

Naibagana met a saan a mabalin nga agibabaon laeng ti turay Filipinas ti comisionado ditoy no saan a maala nga umuna ti palubos ni Gobernador Poindexter, agsipud ta ti Filipinas naikkan iti previligiona a kas nawayaan a nacion ket no adda pannakabagina ditoy masapol a bigbigen met ti turay Hawaii.

Kalpasan ti panagsarita ni Comisionado Paredes, napagsaludsodan no kasano met ni Dr. Moncado. Inkunan Comisionado Paredes:

"Masapol a maikkan ti credito gapu iti kinaadda pasurotna."

Dagiti delegados ti Filipino League nagsaritada a padapada ket inlawlawagda iti panakiinnawatan koma dagiti mangmangged iti plantacion. Ni Apo Gamponia, a taga Maui, inna sinagid no apay a dagiti negocios ti Filipino isuda ti di rumang-ay, ket imbagana a ti dakkel a rason "isu iti saanda a panaggatang kadagiti kukua ti Filipino." Ni Apo Regala a taga Kauai inna inkalikagum iti panagkaykaysa dagiti Filipinos ken panangipakitada iti urnosda iti plantacion.

MASAPOL PANAGPANUNOT

Ni Apo Franco Manuel, editor ti Chronicle, nagsarita met babaen panangawis ni Apo Taok, ket nasaona dagitoy:

"Pudno unay a datayo ditoy Hawaii ipakitatayo koma iti kinaadda pigsa ken panagkaykaysatayo. Kasano nga, rud, ti intay panangipakita?

"Masapol intay panagpanunot ket agaramid ken agparnuaytayo kadagiti araramid a mangidaeg ken mangitandudo iti nagan ni Filipino. Apay ngata a mairurumen ken maidadanes ni Filipino, agsaludsodtayo? Wen, ta nakurangtayo iti panagpanunot iti naananay. Agsusupangil tayo kadagiti araramid a naimbag gapu kadagiti agparang a sinan-pangulo."

Kuna dagiti nangidiaya iti dayta a convencion nga awan ti naaramidanda gapu ta dagiti delegados saanda a nagkaykaysa, ket ka nasao met ti maysa a pangulo ti liga, "dadduma ngamin kadagiti delegados ti makitegtegged plantacion."

ARI EDUARDO VIII MANAGANAN ITA TI "MR. EDWARD WINDSOR"

Katuloy panid 2

yaw dagiti linaclacsa a tattao ti Britania.

Ngem, gapu laeng iti panagayatna iti maysa nga Americana isu a namkuatanen dagiti agturturay a mangumsi kenkuana, isu ti napigsa a naglusolosanna. Kenkuana napatpateg ti ayatna iti maysa a babai ngem iti pagariannа. Daytoy ti kadadakkelan dinto kalipatan a naiasamak ditoy lubong—maysa nga ari a mangituray iti nasurok a kaguddua ti lubong, pinukawna ti panakadayawna ken akemna ken pagariannа gapu laeng iti ayatna a maasawa ti naminduа a naidivorcio nga Americana.

Iti panaghbitlana a naipatayab iti amin a estación ti radio ditoy lubong, ken inna nangipakadaan ti naudi a saona a kas ari, inkunana:

"Pattiendak no ibagak kadakayo a nasapolak a narigat iti innak panangibang kadagiti naipakumit kaniak a kas ari no awan ti tulong ken pannaranay ti babai nga ayayatek."

"Manipud ita," inkunana, "agraemak ken pabilinak ken kabsatko, Duke ti York, isu mangsino kanjak iti daytoy a saadko."

Pinmanawen idiay Londres ken imbagana met a mabalin a mabayag ngata iti inna isusubli iti dagana. Adda lablabitna nga nga awada ken Mrs. Simpson no maited ti divorciona inton Abril 20, 1937.

BISIN KEN ANGOL TI DIDIGRA A SUMARUNOT' LAYOS CAGAYAN

Katuloy panid 2

lera, kasta met iti makan nga agpaay kadagiti awanan isuda amin ti naibaon.

Ni Maj. General Basilio Baldez ken Dr. Eugenio Hernando nangidaulo iti typhoon relief commission nagluganda iti aeroplano a napan nangkita iti namsakan ti layos ngem agpaapan ita awan pay leeng ti mbalin a panangpattapatta no mano dagiti arigat, mano dagiti natnatay ken mano ti pateg dagiti nadadael a kukua iti beddeng ti Cagayan.

Ti karayan Cagayan ti kadadakkelan a karayan iti sakop ti Filipinas ket kunaen ti damag a ginasut a millias a dagdaga ti nagsakkiapan ti danum.

COMING SOON

Added Attraction to the Band of CASINO

Featuring

Mr. HENRY ALLEN, Tenor Saxaphonist Direct from the Majestic Ballroom of Hongkong. Opening Date On or About Dec. 10th and nightly thereafter.

UMAY ITI MABIIT

Mainayon nga Banda ti Musica ditoy Casino, Iso ni Mr. HENRY ALLEN, Tenor Saxophonista nga aggapo idiay Cadaklan a Salaan idiay Managan Ti Majestic Ballroom diay Hongkong, China, ket mangruginto a agtukar no rabii no Jueves. Deciembre 10. Diyo ngarud libatan ti Umay mangbuya iti daytoy ditoy.

CASINO

Cor. Beretania and Nuuanu Sts.
Honolulu, T. H.

BASAEM DGTOY! MAPNEK KANTO KINASAYAAT DA!

Adu A RICNA

VICTOR: wenno Ballaigi ti Biag (pasintawi)

Ti ADU A RICNA isu ti nakapucjokan dagiti agkakasam-it, agkakadaeg, ken nabalitokan a day-yeng ti kararua. Anta man a kariricna adda a naibalay iti daytoy a pagbasan.

Ti VICTOR isu ti pudno a nakaiyundaundaan dagiti nasamiwengan a balikas maipapan iti ayat ken biag. Ti napayapyapa a panagballaigi-ayat man wenno biag—masaraknan ken malalaymay kadagiti binnatog na.

BASAEM NGARUD DAGITOY A PAGBASAAN

Maiseknymay to Kanka Amin a Palmed ken Palmed ti Agbiag

ADU A RICNA (Bayad Maym) VICTOR: (Bayad Maym)
C.O.D. — — — — 75¢ C.O.D. — — — — 60¢
Money Order — — 65¢ Money Order — — 55¢

AGMELIN KA ITAN

1721-1725 N. King St., Honolulu, T. H.

LIBERTY BAKERY

1346 N. KING ST.
HONOLULU

Amin a Maaramat iti Kosina, Gargaret ken Segunda Mano a Mueblos Magatang ken Malako Da.

—HARA—
Furniture Store
566 N. King St.

Kasumbangir ti—
Danceland

G. MURATA LAUNDRY

Honouliuli Ewa

KAS ITI KADAWYAN IT-DENMI TI PANAGNEL-HIMI A NAIMBAG ITI AMIN A KA-FILI-PINOAN

SAIMIN RESTAURANT
615 N. King Street

Good Old Rainier BEER

Hawaii Favorite Now . . . As in the Past

Honolulu Branch Phone 2122
Rainer Brewing Co., Inc. 814-816 Stuth St.

WAIPAHU GARAGE LTD.

Agibunbunong Plymouth ken Chrysler

Iturong mi dagititoy a service station:

Waipahu Garage Service Station
Phone 2 Blue 49

Super Service Station, Wahiawa
Phone 2 Blue 205

Aggatang ken Aglako kami Naaramat a Karro

Oficina Central Telefono 3 Blue 49
Waipahu, Oahu

Kasapulan ti Violin Marka "A"
1—violin
1—balay ti violin
1—arko
1—pagisadagan tinid
1—resina
Amin Agpateg ti $12.00

Kasapulan ti Violin Marka "B"
Kas met ti kasapulan ti marka "A" malaceid laeng ti bassit a diferencia iti kalidad ti violin.
Amin Agpateg ti $11.00

Nalaka Nasayaat a Tawar

PALAMA MUSIC STORE
457 N. King Street Phone 4183
Honolulu, Hawaii

PARA TADI A MANOK

Para tadi a kawitan, dagiti "Mangabak wenno Pumatay a Kita". Dagiti patubo a manok isuda ti managanan iti WARHORSES, MOUNTAIN EAGLES, ken DEVILS. Itlog manipud 14 ti Febrero inganat 14 ti Junio iti tinawen. Dagiti manok naisaganada a pakitadi, ket $7.50 ti maysa. Dagiti upa nga agtawen iti 18 a bulan agpategda met ti $5 ti maysa.

Dagiti circulares a mangilawlawag iti kinapudno ken kinasayaat dagiti manok a patubo isuda ti maited kadakayo babaen inkay panagsurat kadakami.

S. M. WHITE, KEYTSVILLE, MISSOURI, U. S. A.

BATA SHOE CO., INC.

COR. FORT & KING — PHONE 5526

STYLE — SERVICE — COMFORT

Ask for Herbert T. K. Lam

Blackshear's Drug Stores

BERETANIA & KALAKAUA CAPITAL MARKET
WAIKIKI KING and PIIKOI

FOUR STORES FOR YOUR CONVENIENCE

A Complete Line of Drugs and Drug Sundries

INDEPENDENT FILIPINO WEEKLY IN HAWAII

P. I. Commonwealth Chronicle

HAWAII'S GREATEST FILIPINO NEWSPAPER

EDITORIAL PAGE — HONOLULU, T. H., SATURDAY, DECEMBER 12, 1936 — VOL. VI, No. 28

P. I. COMMONWEALTH CHRONICLE

Published Weekly

1721-1723 N. King Street — Honolulu, T. H.

FRANCO MANUEL ..... EDITOR

SUBSCRIPTION RATES
(Hawaii, U. S., P. I.)

One Year	$2.50
Six Months	1.50
Three Months	.75

Advertising Rates on Request

Entered as Second Class Mail Matter, Dec. 14, 1931 at the Post Office at Honolulu under the Act of Congress on March 3, 1879.

WRITING HISTORY

History has recorded with the abdication of His Royal Highness Prince Edward, from his elevated station as King and Emperor of Great Britain, the most tragic and yet the greatest show of manly valor and courage. He has quitted his throne for the love of a woman. While he was still the Prince of Wales, he went to all parts of the globe to advertise the British race and her fortunes. As king, he doubly showed his ability as a royal salesman when he told the world that the British empire is too vast a realm to be ruled by one man. He needed the help and the support of the woman he loves to make him do his kingly duties and yet be living as a happy man.

FOOD RELIEF

The worst flood that ever wrought death and devastation in the Philippines is said to have claimed more than two thousand souls. And to think that the Cagayan valley, the richest region in the Islands, experiencing such a catastrophe means that the whole archipelago has to suffer. The valley is first in the production of tobacco, second in corn, and third in rice among the leading producing regions today. In Hawaii a new move is being launched out to help the famine-stricken provinces of the valley. While it is humanly possible, lend a hand.

ON COMMISSIONERSHIP

Statements left to us by Commissioner Quintin Paredes in his last visit here stamp once and for all the inconsistency in the movement to have a Commonwealth representative here, in the post of a labor commissioner. He said Hawaii does not need an immediate labor commissioner for the Filipinos. The plantations today are increasing the wages of the laborers and bettering their living conditions. His lasting suggestion is, every Filipino here should think and live as a good citizen. And if and when a commissioner or representative of the Commonwealth government is sent here, President Quezon will first ask the permission of the governor of Hawaii.

TEXT OF FORMER MONARCH'S TALK

The text of Edward's farewell to the people of Britain, as heard here over the radio, follows:

At long last I am able to say a few words of my own.

I have never wanted to withold anything. Until now it has not been constitutionally possible for me to speak. A few hours ago I discharged my last duty as a king and emperor. And now that I have been succeeded by my brother, the Duke of York, my first words must be to declare my allegiance to him.

This I do with all my heart.

You all konw the reasons which have impelled me to renounce the throne. But I want you to understand that in making up my mind I did not forget the country or the empire which as Prince of Wales and lately as king I have for 25 years tried to serve.

Needs the Woman He Loves

Believe me when I tell you I have found it impossible to carry the heavy burden and responsibility of discharging my duties as king as I would wish to do without the help and support of the woman I love.

And I want you to know the decision I have made has been mine and mine alone.

This was the thing I had to judge entirely for myself, and the next person most nearly concerned hase tried up to the last to persuade me to take the diffirent course.

I have made this the most serious decision of my life, only with the single thought expressed in the words, "May it be best for all."

This decision has been made less difficult to me for the knowledge my brother, with his long training in the public affairs of this country and with his fine qualities, will be able to take my place forthwith without interruption or injury to the life and progress of the empire.

Has One Matchless Blessing

And he has one matchless blessing enjoyed by so many of you and not bestowed on me—a happy home with his wife and children.

During these hard days I have been comforted by her majesty, my mother, nd by my family, the ministers of the crown, and particularly by Mr. Baldwin, prime minister, who have always treated me with consideration. There has never been any constitutional differences between them and me and between me and parliament.

Based on the constitution and traditions of my father, I should never have allowed such an issue to arise.

Ever since I was Prince of Wales and later on when I occupied the throne, I have been treated with the greatest kindness by all classes of people wherever I have lived or journeyed through the empire. For that I am very grateful.

Ready To Be of Service Later

I am now quitting altogether public affairs and laying down my burdens. It may be some time before I return to my native land, but I shall always follow the fortunes of the British race and empire with profound interest, and if at any time in the future I can be found of service to his majesty, in a private station, I shall not fail.

And now we all have a new king

I wish him and you, his people, happiness and prosperity, with all my heart.

God bless you all. God save the king!

KAPAMPANUNOTAN:

SIASINODA DAGITI PANGPANGULO

Nabiag nga alis ti kaiyarigan ti maysa a tao nga agsao iti saan a pudno, ket siasinoman a mamati kenkuana, dayta met ti kapadpadana.

Siasinoda ditoy Hawaii dagiti pangpangulo?

Awan ti pangulo kadagiti makuna a "buto-buto" a makitegttgged ken pabaybayadan kadagiti babacnang ditoy. Ta sapay? Wen, ta tinaidengan ida ni pirak, ket kas masarakan iti Nasantoan a Kasuratan, "Ti ayat iti pirak isu ti puon ti dakes nga aaramid." Masapol a ti pangulo saan a tinaidengan, saan a pagatang iti silap ti pirak, ket adda bukodna a kapanunotan a makaited imbag ti sangkailian.

Awan ti pangulo kadagiti kaadoanna a ministros ti evangelio ditoy. Ta sapay? Wen, ta agbutengda a mangibaga ti pudno,—aglalo kadagiti narugit nga araramid a kakaluban. Siasino ti rebbengna nga agpangulo? Siasino man a kadakkelan wenno kalalaingan kadakayo isu koma ti agministro, kunat Santa Biblia. Ket siasino man nga agpangulo isu koma ti agservi kadagiti tattao.

Awan ti pangulo kadagiti agparang a mangitaktakder kadagiti mangmangged. Ta kas kapaliiwan, kuarta ti makita a gatangamanda. Ti dakes isu ti kalubanda tapno mapaasideg da ti makaited pagbiagda. Kasta met dagiti adda ita a makitegtegged a dadduma: saanda a kayaten a sagiden ti sakit ti kaaddoan gapu iti butengda.

Siasinoda dagiti pangpangulo?

Dagiti bigbigen ti Commonwealth Chronicle a pangpangulo isuda dagiti agbatay iti Sao ti Apo. "Sapolem ti pudno ket ti pudno wayawayaannakanto."

Apay nga awan ti masarakan ti Commonwealth Chronicle a pangulo kadagiti masasao a "pangpangulo"? Wen, ta ti kabibiagda ken araramid ken panagsasaoda isudat agkakarugit. Wen, awan ti narugit a tao a nabalayan ti kina-pudno.

Saanmi a kunaen a ti agdama a mangiturturong iti Commonwealth Chronicle isu ti pangulo, ngem mabalinmi ketdi a paukag ti pakasarsaritaan ti intungal maysa kadagiti masasao a pangpangulo. Aduda dagiti umsi ken saosao makairurumen iti mangiturturong iti daytoy a pagiwarnak.

Ta sapay?

Wen, ta saanna a bigbigen dagiti makuna a "buto-buto" a makitegtegged iti plantacion. Saan a mamati kadagiti mapirpirakan ken pagatgatang a tattao.

Aniat pakaumunsian ti Chronicle kadagitoy a tattao? Agibatad iti pudno kadagiti pinanid ti pagiwarnak, ket no adda panababalawanna isu ti "panagrigatna." Ngem, ti panagrigatna isu ti mangipaneknek a kas met kadagiti nangin-not a rimangrang-ay a negocios ditoy lubong. Mabalin nga ketungday panagna ti maysa a negocio gapu kadagiti nangnaidalan ang imun-una. Ngarud, ti basol saporemanto laeng dagiti nagaramid kenkuana.

Siasino dagiti pangpangulo?

Masarakan laeng kadagiti pudpudno a mangibagbagbag iti kinapudno. Ni Cristo kinunana: "Siak ti Dalan, ti pudno, ken ti Biag."

ANNINIWAN TI GUBAT

Ti lubong ammona a "ti gubat a mangpasardeng ti gubat saanna a nairingpas ti pangepne. Iti daytoy manen makita a ti gubat a dakkel dandani agbettak iti sangalubongan.

Dagiti pudpudno a nakaigapu iti daydi dakkel a gubat ti lubong isu a nakigubatan ti dua nga apagkatlo dagiti naciones ditoy lubong masapolan kadagitoy: panagsasalisal maipapan iti comercio; panagtutulag a nakaigapu iti kagsigtunat kapampanunotan naciones idiay Europa; ti di makappednat a napatalo a kina-nacionalismo; ken ti panagsasam dagiti naciones iti

Amin dagitoy makita a maaramid mammet laengen, saan laeng a sadiay Europa ngem iti pay met paset ti sangalubongan. Iniay Espania adda gubat a pataud laeng ti nagkaddaa a dadakkel a ragop—facismo ken comunismo. Dagitoy dua panggepen da ti agturay iti sakop ti Europa.

Gapu iti daytoy ti agdama a situacion idiay Europa nakarkaro ngem idi 1914. Mabalin ng aagpada ken umadadas dagiti panggepen dagitoy a naciones, ngem napigpigsa ken daddadakkel dagiti banbanag a nairasuaten kadagitoy. Ti comunismo ken facismo mabalin nga adda pagpadaan dagiti panggepda, ngem makita nga agsupiatda iti pamanunotan maipapan kabibiag ken ti pammati. Gapu iti pangasupadida, ken babaen iti kinadakkel dagiti buyot ken armada a kukuada, nakadidigra ti kasangwanan ti Europa ken ti sangalubongan.

Ti Alemania saanto a di maraman iti daytoy a gubat gapu iti nasayaat a panaggayyemda iti Italia, ket kasta met a ti Francia mairamanto met gapu iti panagayyemda iti Russia. Gapu ta dadakkel amin dagitoy a naciones, ken naaramiden iti inda panagkakaddua, makita a sakopen daytoy masangwanan a gubat ti sangalubongan.

Mapreservartayo ngata ti wayawaya ditoy lubong? Babaen iti pannagna dagiti araramid, nagkaddua laeng a kapanunotan ti mangituray iti agdama a lubong: socialismo ken comunismo. Intungal pagilian iti daytoyen makita nga adda iti comunismo wenno facismo.

Pudno unay a ti lubong manen iti panakaidiggra. Agpayso unay itskunaenna iti maysa a padto a ti Europa saanton nga agkaykaysa. Daniel 2:43. Ti panagsisinnalisal dagiti naciones ti gapuna. Dagiti naciones ditoy lubong isuda met laeng ti makaigapu kadagiti amin a digdigra gapu iti panagbaybay-a da iti pammilin ti Dios. "Imbagana kenka, O tao ti nambag: ket ania ti kalikaguman ti Apo kenka, no di a ti panagaramidmo iti naananay, panagayatmo a naasian, ken iti panagnam iti sangwananna a sipapakumbaba?" Micah 6:8.

Ngem dagiti naciones tinagubayaanda dagiti principios ti Apo. Kinuna ti Apo idi kaddana iti rabaw ti daga: "Addanto dagiti senial iti init, ken iti bulan ken bituen; kasta met iti daga addanto didigra a nakaalinget; ti taaw ken dalluyonna agungor danta; ti puso dagiti tao isudanto ti madagsenan gapu iti buteng, ket iti met puerza ti langit isunto ti magungon iti lubong. Ket makita danto ti Anak ti tao a bumaba kadagiti ululep iti nanarray a gloria." Lukas 21:25-27.

Makita ketdi a saanen a maliklikan dagitoy nga araramid gapu ta naipadto ket masapol iti inlayo panangisagana iti bagbagitayo a sidadalos iti sagwanan ti Dios.

FAKAAMMO: Gapu iti agdama a maararamid a reorganization daytoy a paglimaldiban, naitantan ti lirurar daytoy a yo a nabasa kadagaiti kallabes a lawasna.—Editor.

pagiwarnak. Napay kasta ilaloymi laeng nga igorem dagiti dadduma a dumanag a mangi-

"PANUNOTENYO DAGITOY A BANBANAG

"Dagiti aniaman a banbanag a pudpudno, dagiti aniaman a banbanag a nalinteg, dagiti aniaman a banbanag a nadalus, dagiti aniaman a banbanag a makaayayo, dagiti aniaman a banbanag a naimbag ti damagua; no adda aniaman a kinasingpet, ken no adda aniaman a kinadayaw, panunotenyo dagitoy a banbanag." Filipos 4:8.

* * *

"Saan nga immay kadakayo ti uray ania a panakasolisug a di met simro kadagiti isu-amin a tattao: ngem ti Dios mapagtalkan isu a dinto mangipaluobos a masulisog kayo iti aglabes iti mabalinanyo; no di met maigiddanto iti panakasulisog, isaganaananto met ti dalan a paglisian, tapno mabalinyo a pagballigian." I Corinto 10:13. Siasinoman nga adda iti pammati a mabalinanna amin dagiti araramid gapu ken Cristo a paggappoan ti pigsana, mabalinanna met ngarud ti mangliklik kadagiti aniaman a sulisog a saanna koma a madaeran, babaen ti panangisuro kenkuana ti Dios. Ta aniaman a pakasolisugan, no mamatika kenkuana, isorupa ti pangliklikan. Gapuna a mamatika iti Dios Apo, Jesus Cristo nga Anakna ken ti Espiritu Santo ket mailiklikanto kadagiti solisog.

"Ta ania ti mapunponak? Nga no ikaskasabak ti evangelio, ipaayko ti evangelio nga awan baybayadna, tapno ti panangaramatko iti kalintegak iti evangelio saan a dakes. Ta idinto a siwayawayaak kadagiti isu-amin, pinaadipenak kadagiti isu-amin, tapno mairagpatko dagiti ad-adu." I Cornto 9:18, 19. Saan aya a naragragsak dayta agbannog nga itdenna ti bannogna iti buslon ti pusona nga awan baybayadna? Saan aya a daytay mangited ti bagina a maadipen tapno agimbag dagiti dadduma ti maikkanto ti nabiag a gunguna? Wen, kasta met kadagiti agserservi iti Apo. Dagiti ginginasgasot ti sueldoda, maawanandanto ti napaypayso a gunguna iti pagtungpalan ta naala ditoyen ti gungunada. Ngem ni agrigrigat ken di agpabpabayad a mangikaskasaba ti evangelio isudanto dagita ti pudpudno a magungunaan ken makoronaan iti kararua a naisalakan iti nagan ti Dios.

"Ta aduda dagiti magna, isuda nga imbagak a naminadu kadakayo, ket ita ibagak manen a sisasangit kadakayo, a kabusor ida ti cruz ni Cristo: a ti panungpalanda isu ti pannakapukaw, a ti diosda isu ti tianda, ket ti dayagda adda iti bainda; isuda panunotenda laeng ti naindagaan." Filipos 3:18, 19. Pudno, kunaen mi manen kadakayo a dagiti agkunkuna a Cristianos isuda ti adu a kita—uppat a ragopda. Umona, Cristiano iti bibig—nalaingda a sumarita. Maikaddua, Cristiano iti ulo—nalaingda a mangirason. Maikatlo, Cristiano iti ricna—nalaingda laeng no naimbag ken pakaidaydayawanda ti mangeganda. Maikapat, Cristiano iti puso—nalaing ken naimbag latta ti ipakpakitana uray no ania ti naararamid kenkuana. Ket, kas kadagiti masarakantayo iti versculo iti ngato, aduda dagiti diosda ti tianda, ta no awanen ti makanda isuda ti agdakes. Wen, ta awan ti panagtalekda iti parabor ken asi ti Dios. Ken kasta met a ti dayagda isu ti bainda; ket saandanto a kayaten ti mapan mangasaba iti uray ania a disso gapu ta iti butengda ken bainda iti bagbagida.

"Awan ti inyegtayo ditoy lubong, ket ditayto met mabalin ti mangitugot ti aniaman a banag; no adda ngarud pagtaraontayo ken pagkawestayo, mapnectayon koma iti daytoy. Ngem dagiti agpanggep a bumaknang, matnagda iti maysa a panakisulisog ken ti maysa a silo, ken kadagiti adu nga a-kum a minamag ken makaranggas a mangipained kadagiti tao iti panakirba ken panakapukaw. Ta ti ayat iti pirak isu ti maysa a rumut ti isu-amin a kita ti dakes." I Timoteo 6:7-10. Kadagiti tattao a nayat a madaydayaw, pirak ti nagballig a diosda. Ket dagitoy met laeng ti makita a naragragi ken pawn ti rinibok. Gapu iti nakan a kinaagan dagiti tattao iti kuarta ken sanikua, agaramidda iti ania a banag, ket nangnangruna unay iti inda panagaramid iti di umumno ken dakes. Adalem ket pudno dayta.

"No pudnotayo dagiti basbasoltayo, isu ti mapagtalkan ken nalinteg a mamakawan kadagiti basbasoltayo, ken mangugas kadatayo iti amin a kinakillo. No kunaentayo a ditay nagbasol, isu pagbalinentayo a nanlbod, ket ti saona awan kadatayo." I Juan 1:9, 10. Awan ti makabalin a mamakawan iti uray ania a tao iti aniaman a kita ti basol no saan a ti Dios. Mabalin a ti tao a mamatay, no isu ti agpudno ket ladingitenna ti naaramid ken awatenna ni Jesu-Csristo a Mannubotna, isun ti maugasan ket mapabaro a parsua. Ta kas kunaen met laeng ti Nasantoan a Kasuratan, "Siasinnoman nga adda ken Cristi amin dagiti banbanag a daan napukawdan, ket dagiti daan isudamet aminen ti napabaro." Saan a ti padi ti pangibagaan iti basbasol no diket nga iti Dios babaen iti naeinekan a kararag. Agkararagka iten ket ibabawim Kenkuna ti basbasolmo, ta inton ta matayka wenno pumusay ka ditoy rabaw ti daga, awanton ti kararag a makaiyaon kenka iti Pagtutuokan. Kunaenna iti Biblia: "Naikeddeng iti tao a matay iti maminsan ket kalpasan dayta isu ti panakaukom." Ditoy rabao ti daga ti pagsaganaan a saan ketdi nga iti uneg ti tanem wenno idiay pagtungpalam.

"No adda agkuna: Siak ayatek Dios, ket guraenna ti kabsatna, isu ti maysa a nanlbod; ta ti saan nga agayat iti kabsatna, isu a nakitana, saanna a mabalin nga ayaten ti Dios, isu a dina nakita." I Juan 4:20. Ti kabsat a kunaenna iti daytoy isu dagiti kapammatian, ta kinuna ni Jsus: "Siasinnoman nga agaramid iti pagayatan ti Amak nga adda sadi langit, isu dayta ti inak, kabsatko a babai, kabsatko a lalaki." Ngarud, ti agayat iti Dios, ayatenna met koma ti kabsatna, ken agpapan saanna a kapammattian, ket adda gumurgura kenkuana, rebbengna nga ayatenna koma latta, babaen iti inna panangipakita kadagiti nadayag ken naimbag nga araramid.

"Ta adu dagiti mangalilaw a iimtuad ditoy lubong, a dida umanamong a ni Jesu-Cristo immay a nagiasag. Dayta ti mangallilaw ken isu ni anticristo. Siasinnoman a gumundaway ket saan nga agtalinaedtungpalem ti nakaibaonam iti sursuro ni Cristo, awan ti Dios kenkuana. No adda umay kadakayo a saanna nga itugot dayta a sursuro, dikay awaten ita balayyo, ket dikay met kablaawan. Ta ti mangkablaaw kenkuana mairaman kadagiti dakes nga aramidna." II Juan1. Daytoy ti pangpapigsa iti sao ni San Pablo idi kinunana, "Saankay koma a maipako a kas kadagiti saanyo a kapammatian." Ket kunaen mi manen kadakayo nga aduda dagiti agkunkuna nga umanamong a ni Jesu-Cristo immay a mannubottayo, ngem saanda mtt a kayat a suroten dagiti pammilinna. "Siasinoman a saan a mamati kaniak," kinuna ti Apo, "dayta ti mangkagura Kaniak."

ANIADA DAGITOY ?

Gapu iti kinakurang ken awan a kinaanay ti adal wenno sursuro ti tao, nakiting ken awanan tanang panagpampanunotna. Iti kasta masapol a maiekan iti lawag ti nakullaapan a naken ken panunotna.

Maysa a makitegtegged kinunana a dagiti periodistas a Filipinos ti kabusor dagiti addat uneg plantaciones Hawaii. Pudno ngata dayta. Ti pudno a managipagiwarnak awanan kima iti buteng a mangiwaragawag kadagiti nangegan ken nakitana a pudpudno. Ngarud, no ti maysa a periodista agipadamag, rebbengna a ti ipadamagna, kapkapnekanna. Ket adda nagiddiatan ti kapanunotanna ken ti idamagna. Masapol nga ammoen dagiti agtasbasa a ti damag nagdumadi iti kapanunotan. No adda impadpadamagmi a naisuppiat kadagiti araramid a kinakillo isuda ti nangegan ken nakitami. Ket no aniaman dagiti kapampanunotanmi maipapan kadagiti baibanag dayta ti adalenyo babaen panagbasayo met kapampanunotan ti mangitururong.

Kadagiti met laeng makitegtegged iti uneg ti plantacion adda saanda a maawatan maipapn iti "pastor" ken "evangelista". Ti "pastor" kaiyarignanna ti maysa nga agaywan ket dadduma kadagiti rebbengnna isuda iti inna panangasaba ken panangisuro kadagiti ipastoranna. Ti met "evangelista" isn met ti mangaskasaba ken mangisuro awan ti taengna ket masapol iti inna panagbanniaga. Dagitoy nagkaddua a trabajador ti Apo, masapol a nadalos kabiagda ken pakasarsaritaanda ket agbatayda koma iti sao ti Dios kadagiti aniaman nga aramidenda. Mano kadagiti pastores a Filipino ti kasta? Aramidem ti aramid ti evangelista, daway ket saan nga agtalinaedtungpalem ti nakaibaonam.

Panunotenyo Dagitoy A Banbanag

Sinuratan ni B. L. Daguio
THE SALVATION ARMY, Wailuku, Maui

Ammok a basbasol kon' napakawan:
Ta ken Jesus sinark kot' salakan:
Iti kinarugit aminko nadalusan.
Ta napateg a Dara Na innak inugasan.

Ti Salvation Army isu ti maysa a bunggoy dagiti tattao a naisalakan gapu ken Cristo-Jesus a ti panggep na isu ti pannakaisalakan koma dagiti isu-amin a tattao. Ti makikameng iti daytoy a bunggoy masapol nga isu ti naisasalakan tapno iti kasta isu met ti makayasideg iti sabali a tao ken ni Jesus; ta ti maysa saan a makayasideg iti maisalakan no isu saan met a naisalakan.

Ti Salvation Army isu ti agpaay iti sapasap. Ti trabajo ti Salvation Army isu addan a naipasdek kadagiti siam a pulo (90) a pagpagilian ken colonias ditoy lubong.

Ti trabajo ti Salvation Army isu ti nairugi sadiay Filipinas iti kapardasan a mabalin nga arainiden dagiti mangibaon ken mangibaon a manglukat iti dayta a benneg ti trabajo iti dayta a daga.

Dagiti Filipinos ditoy Maui, adu kadakuada ti nangited iti tilong nga agpaay iti paralukat ti trabajo ti Salvation Army sadiay Filipinas. Adda dayto a inlong da iti pagulduman kaarta (banko) ket ti nakadagupanna isu ti Lima garut, pito pulo ket tallo a Dollar ken pito pulo ket lima a centavos ($673.75).

Manglukat ti Salvation Army iti colegio a pagadalan dagiti mayat a mangidaton bagbagi ken amin da iti Dios tapno isu do ti agtrabajo iti panakaliawa ti Pagarian ti Langit sadiay Honolulu. Adun dagiti Filipinos a pagaplikar iti dayta a pagadalan. Sibukat ti gundaway iti siasinnoman a manganuno kadagiti rebbengen ti maysa a mabalin a maawat iti daytoy a colegio. No mariona yo nga adda panangawis ti Dios kadakayo, makimaladood kay laeng iti mangiturong iti cuerpo a kasigan kadakayo. Masapol dagiti adu nga agani. Alaenyo dagiti cuagay ken ikkan ket inkay ida laguna ta ti agit iwan ti mahom; ngem kayo nga agtukituk ta dagiti pagiagilian isu ti sinsagana a malpakat. Kiddan yo dagiti maserviserviek a tattao ditoy lubong nga agtarong iti sangalubongan ti kapampanunotan ti kaibiagan.

PAKAAMMO: Gapu iti agdama a maararamid a reorganization daytoy a paglimaldiban, naitantan ti lirurar daytoy a yo a nabasa kadagaiti kallabes a lawasna.—Editor.